

VEGAS

Model Electronic:

VHE-1424WE

VHE-2036BE

VHE-4048DE

Model Mechanical:

VHM-0108WM

VHM-0209BM

VHM-0310DM

ULTRASONIC HUMIDIFIER

**УЛЬТРАЗВУКОВОЙ
УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА**

**УЛЬТРАЗВУКОВИЙ
ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ**

**UMIDIFICATOR CU
ULTRASUNETE**





ULTRASONIC HUMIDIFIER

Dear Buyer!

We congratulate you on having bought the device under trade name "Vegas". We are sure that our devices will become essential and reliable assistance in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on. If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

Important

Do not immerse the power handle in water or any other liquid, and do not wash it under the tap water. Use a soft damp cloth to clean the power handle.

READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS.

CAUTION

1. Do not disassemble the product to avoid electric shock and fire.
2. This appliance can be used by children older 8 years and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they are under the supervision of an adult or are trained to use the device in a safe way and understand the hazards involved.
3. Ensure that children do not play with the appliance.
4. Children aged from 3 to 8 should not connect, set or clean the appliance, or perform the servicing. The product is designed for specified use only, please do not use for inappropriate purpose to avoid product malfunction.
5. Do not press close against the spray outlet or sniff closely to prevent from harm to your health.
6. Do not dip the product to avoid electric shock or leakage.

7. Do not put any metal into the product to avoid abnormalities during use.
8. Do not inappropriately warp, drag or strap the power wire to prevent from electrical short circuit AC plug damage or fire.
9. If the product has been dropped or crashed, please check carefully to confirm if it is damaged, broken or out of shape. Do not use it any more if any damage is found.
10. Please, do not plug in/out the AC plug with a wet hand to prevent from electric shock.
11. Please, confirm if the power wire is in good condition before use to prevent from electrical short circuit.
12. Please, clean a dusty AC plug before use to prevent from electric spark.
13. Do not crush the power wire or hang a weight on it to avoid electrical short circuit or fire.
14. Please, keep the product more than 2 meters away from a radio during use to prevent from noise generated.
15. Do not lean the product when injecting water into it to prevent from product malfunction.
16. Do not use the product when the water in the tank is frozen to prevent from product malfunction.
17. Please, remember to plug out the AC plug after use to prevent from electrical short circuit or fire.
18. Please, do not jam the spray outlet to avoid product damage or become out of shape.
19. Please, keep your pets away from the product. Your pets may damage the machine and power wire and cause fire.
20. The water tank is for clear water only; do not inject the tank with overheated water to prevent from product malfunction.
21. Please, remember to cut the power before putting your hand into the product to avoid any accident to prevent from product malfunction.
22. If any abnormal phenomenon or sound occurs during use, please stop using and directly cut the power immediately to avoid any accident.
23. If any abnormal smoke or smell is generated during use, please stop using and directly cut the power immediately to avoid any accident or fire.
24. Please, bring the product to us if any malfunction or abnormality is found.

25. This appliance is intended for use in household and similar environments.

WARNING

1. Please, do not use this product on a high or unsafe place to prevent from the product damage or accident.
2. Please, replace the water in the tank every day and regularly clean the inside of the product to avoid mold and strange smells.
3. Please, keep the product away from home furnishing, curtains and walls to prevent them from being discolored, dyed or deformed.
4. Do not put the appliance on a cloth or any other soft material to clear the air intake and prevent from the product malfunction.
5. Do not put the spray outlet towards any appliances, including but not limited to computers, mobile phones to prevent other products from malfunction.
6. Please, keep the product away from direct sunshine and space heaters.

Service life – 1 year.

Before putting into operation, shelf life is unlimited.

To prolong the life of this humidifier, using distilled water is highly recommended. NEVER add fragrance or oil in the water, it will cause the machine to malfunction and void the warranty.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Use this humidifier only as described in this manual. Other use not recommended may cause fire, electric shock or injury to persons.
2. Always have water in the water tank when operating the unit.
3. Use only clean, cool tap water to fill the tank. If you have hard tap water, it is strongly suggested to use distilled water.
4. When adding water to the tank, make sure water does not enter the mist output opening.
5. During operation, rotate the mist nozzle so it aims away from children, walls and furniture.

6. Do not add medication of any type into the nozzle, base or water tank.

7. Do not cover any openings on the unit or insert objects into any openings.

8. Do not tilt or tip the unit or attempt to empty or fill while in operation.

9. Do not leave the unit unattended in closed rooms as the air could become saturated and leave condensation on walls or furniture. Always leave the room door / window partly open.

10. To protect against electric shock, do not immerse unit, plug or cord in water or other liquids.

11. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature.

12. Keep the cord away from heated surfaces and areas where it could be walked on or tripped over.

13. Use only a 220-240V AC outlet

14. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

15. Turn the unit OFF and unplug from the outlet when not in use, when moving from one location to another and before cleaning.

16. To disconnect, first turn the unit OFF, grip the plug and pull from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.

17. Do not operate the humidifier in the presence of explosive and/or flammable fumes.

18. Do not place the humidifier or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.

19. Do not operate humidifier with a damaged cord or plug, or if the product malfunctions, or dropped and damaged in any manner (see warranty).

20. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.

21. Place the humidifier on a flat, level surface away from direct sunlight.

22. Do not operate if the housing is damaged.

23. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

NOTE ON HUMIDITY LEVEL

1. It is best to keep the humidity level between 30-50 percent of relative humidity.

2. The comfort level of humidity will vary from room to room and with changing room conditions.

3. In cold weather, windows and sometimes walls may fog or develop frost from excessive indoor humidity . If this occurs, reduce the mist intensity setting to avoid damage from condensed water dripping on windowsills.

4. Too much humidity in the room may allow moisture to accumulate on surfaces where bacteria and fungi can grow. Moisture that gathers may also damage furniture, walls and wallpaper.

5. To eliminate excessive humidity, especially in smaller rooms, leave the room door or window open and adjust the mist intensity control accordingly.

Model Electronic:

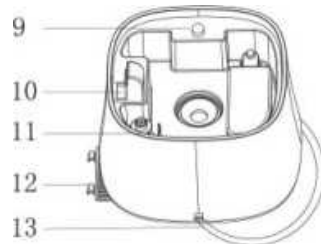
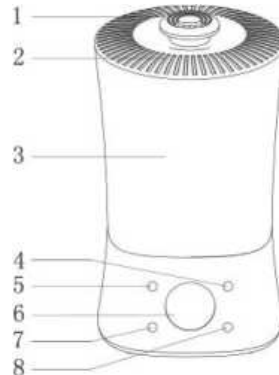
VHE-1424WE

VHE-2036BE

VHE-4048DE

PARTS IDENTIFICATION

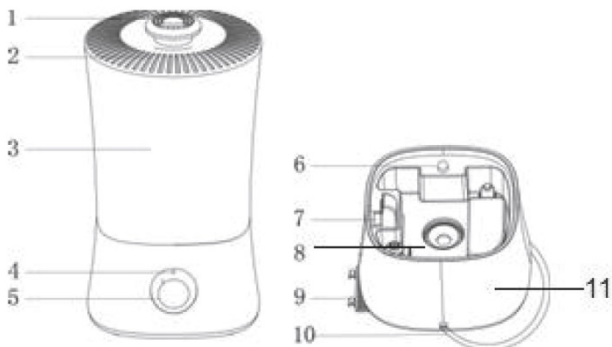
- 1. Nozzle
- 2. Top cover
- 3. Water tank
- 4. Timer
- 5. Power/ Mist
- 6. Display screen
- 7. Ion
- 8. Humidity Setting
- 9. Fragrance diffuser
- 10. Water shortage protection device
- 11. Air filter
- 12. Power plug
- 13. Power cord



Model Mechanical:

VHM-0108WM
VHM-0209BM
VHM-0310DM

General drawing of the product



1. Spray nozzle
2. Tank lid
3. Tank
4. Indicator light
5. Humidifier switch on/off, mist intensity control knob
6. LED light
7. Aroma box
8. Basin
9. Carbon filter
10. Power cord
11. Base

Function description

1. Power/ Mist: Plug in the power, the machine starts to work after press the button slightly with LED display on at this time. The default device is minimum mist volume, then press the button again, it will be second level of mist volume. Then press the button again, will be the third level. After that, press the button again, it stops the working. The operation is circulating.

2. Humidity Setting: Machine will check around humidity automatically when turn on this button. Humidity can be increased from 40% to 90% at every 5%. The default humidity is 40%. When the environmental humidity is Equal to the set humidity or above, Machine stop working.

3. Timer: Timer or no-timer function for your choose by pressing this key, Timer can be chosen from 1 hour, 2 hours, 4 hours, 8 hours to set the machine closed. The LED will show the time when you press the button slightly.

4. Anion: Once press this button, The icon is on. the machine start to purify air with a negative ion generator. Press this button again, the machine stops working.

5. Sleeping mode: Keep Pressing the "Set humidity" button 3 seconds to start the sleeping mode, Set humidity 65% automatically. The previous mist volume keeps working. The LED display will be off after no operation for 5 seconds. The current working LED display will be on when pressing any button. When the display is on, the timer, mist volume and the on/off button can be operated. Only when the LED display is on, press "set humidity" to exit this function.

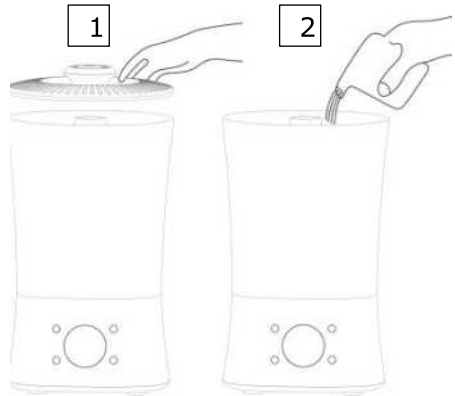
HOW TO USE THE ULTRASONIC HUMIDIFIER

1. Open the lid, Fill with COOL tap water or DISTILLED water. Do not exceed the Max mark.
2. Plug in power source.
3. Turn the Power/Mist Intensity knob clockwise to turn on. You will hear a "click".
4. To adjust mist intensity, turn the Power/Mist Intensity knob accordingly.

Clockwise increases mist intensity and counter-clockwise decreases.

" Due to that fact that humidity sensor of the product is very close to the humidity source it is possible humidity indicator to appear a decline 5 to 7 % from the real area humidity "

ATTENTION If water is close to running out the appliance will stops working, the indicator will lightturn into red. The device will turn off automatically.



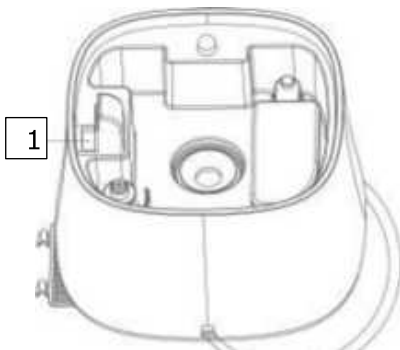
ADDED THE WATER

1. Open the lid.
 2. Added the waters.
- Noted: Do not exceed the Max mark.

FRAGRANCE DIFFUSER

Remove fragrance container from bottom of base.

1. Replace fragrance to base and be sure it is securely in place
2. Carefully pour your desired fragrance or medication oil into bottle. Using a dropper is recommended. In order to use the essential oils pour 2 drops on the sponge in aroma box. If the humidifier will not be used for a longer period of time, the sponge should be washed.



STORAGE

- Save the box for off-season storage.
- Clean the tank, base, fragrance container and all parts thoroughly and dry completely before storage.
- If water is left in the unit during storage, it may harden and leave deposits that may affect the unit from operating properly.
- Leave the cap of the water tank loose. This will prevent the cap and gasket from sticking together and prolong the life of the gasket.

TROUBLESHOOTING

- Unit is not producing mist.
- Check if unit is powered on.
 - Turn the mist intensity level higher (clockwise)
 - Check if water is in the tank.
 - If there is water in the tank, the water level in the base may be too full. Unplug the unit, remove tank and empty the water in the base.
 - Check if water tank is properly aligned in place.

CARE & MAINTENANCE

- Turn off power and unplug unit before cleaning.
- Never use a detergent or any cleaning chemicals to clean the tank or base. Detergent dissolved in the water supply can interfere with the mist output.
- If water tank is extremely dirty, soak with a mild bleach and water solution and rinse clean. Never use detergent.
- Wipe the exterior of the body with a damp cloth.
- Fragrance bottle can be rinsed with warm water and a little mild detergent. However, diffuser stick cannot be cleaned. If it becomes over-used, please contact authorized service center for replacement sticks.

- Do not spray water or any liquid onto the control.
- Never immerse the base in water or let water enter the air outlet or other openings.
- Clean and rinse the water tank and mist nozzle with lukewarm water frequently to avoid mineral build up, especially during the heating season.
- Keep the nebulizer and water sensor free of mineral deposits. Remove water tank and empty the reservoir. Clean the nebulizer and sensor with a soft brush (old toothbrush). Do not scrape the nebulizer or water sensor. Do not clean with tools that have metal parts.
- Leaving water to sit in the tank for more than a couple days may cause bacterial growth. Always empty the tank if not planning to use for a few days.
- Water tank and basin should be cleaned at least twice a week. Avoid strong calcification of ultrasonic device.
- To replace the carbon filter, open the container on the bottom of the base, remove the old filter (Fig. 1 and Fig. 2), insert the new one and close the container. The filter should be replaced every 6 months. To do this, you should purchase a filter that is sold only



rys.1



rys.2

STORAGE CONDITIONS

The product is recommended to be stored under warehouse or home conditions and to be transported by any type of public closed transport in an available individual consumer packaging. The storage location (transporting) should not be exposed to moisture, direct sunlight and should exclude the possibility of mechanical damage. If the appliance is not used for a long time, it should be dust protected and stored in a clean, dry place.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health, deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

SPECIFICATIONS:

Power:	25 W
Rated voltage:	220-240 V
Rated frequency:	50/60 Hz
Rated current:	0.1 A
Water tank capacity:	4.2 L
Water evaporation:	250 ml/h
Net weight:	1.0 kg
Gross weight:	1.4 kg

SET

ULTRASONIC HUMIDIFIER	1
CLEANING BRUSH	1
INSTRUCTION MANUAL	1
WARRANTY BOOK	1
PACKAGE	1

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.



The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.

RU

УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА

Уважаемый покупатель!
Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки "Vegas". Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве. **Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении.**

Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов. Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

Важно
Не погружайте блок мотора в воду или любую другую жидкость, а также не мойте его под краном. Используйте только мягкую влажную ткань для очистки блока мотора.

ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не разбирайте прибор, чтобы избежать поражения электрическим током или пожара.
2. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием

опыта и знаний, если они находятся под надзором или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и у них есть понимание связанной с этим опасности.

3. Дети не должны играть с прибором.

4. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или выполнять обслуживание.

5. Прибор предназначен только для указанного использования.

Пожалуйста, не используйте прибор не по назначению, во избежание неисправности устройства.

6. Не наклоняйтесь близко к выходному отверстию – это может быть опасно.

7. Не погружайте прибор в жидкость во избежание поражения электрическим током.

8. Не кладите металлические предметы в прибор во избежание неполадок во время использования.

9. Не перекручивайте, не растягивайте и не перегибайте шнур питания во избежание короткого замыкания, электрошока или пожара.

10. Если прибор уронили, проверьте его на наличие повреждений. Если он поврежден, сломан или деформирован, не используйте его больше, а обратитесь в сервисный центр.

11. Пожалуйста, не подключайте/не вынимайте штепсель из розетки влажными руками во избежание поражения электрическим током.

12. Перед использованием проверяйте, чтобы шнур питания не был поврежден во избежание короткого замыкания.

13. Очищайте шнур питания от пыли перед использованием, чтобы предотвратить искрение.

14. Не ставьте и не вешайте на шнур питания тяжелые предметы.

15. Размещайте прибор на расстоянии более 2 метров от телевизора или радио во время использования с целью предотвращения образования помех.

16. Не наклоняйте прибор при налипании в него воды во избежание неправильной работы прибора.

17. Не используйте прибор, если вода в резервуаре замерзла во

избежание его неправильной работы.

18. Не забывайте вынуть штепсель из розетки после использования прибора, чтобы предотвратить короткое замыкание или пожар.

19. Не блокируйте отверстие распыления, чтобы избежать повреждения прибора или его деформации.

20. Держите прибор вне досягаемости домашних животных. Животные могут повредить прибор и шнур питания, что может привести к пожару.

21. Резервуар предназначен только для чистой воды; не наливайте в него теплую воду.

22. Во избежание несчастного случая не забывайте отключать питание, прежде чем помещать руку внутрь прибора.

23. Если во время использования возникает необычный звук, пожалуйста, прекратите использование прибора и сразу же отключайте питание.

24. Если во время использования возникает необычный запах или дым, прекращайте использование прибора и сразу же отключайте питание.

25. В случае возникновения неисправности прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

26. Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях.

ВНИМАНИЕ

1. Не используйте прибор на высоком или небезопасном месте, чтобы предотвратить повреждение прибора или несчастный случай.

2. Меняйте воду в резервуаре каждый день и регулярно чистите внутреннюю емкость прибора, чтобы избежать плесени и неприятного запаха.

3. Размещайте прибор вдали от мебели, штор и стен, чтобы предотвратить их обесцвечивание, окрашивание или деформацию.

4. Не ставьте прибор на ткань или любой другой мягкий материал, во избежание блокировки воздухозаборника и предотвращения неправильной работы прибора.

5. Не направляйте отверстие распыления на бытовую технику, в том числе компьютер, мобильный

телефон и т.п. 6. Размещайте прибор вдали от прямых солнечных лучей и обогревателей.

**Срок службы – 1 год.
До введения в эксплуатацию
срок хранения неограничен.**

**Для продления срока службы
этого увлажнителя настоятельно
рекомендуется использовать
дистиллированную воду.
НИКОГДА не добавляйте
ароматизаторы или масло в
воду, это вызовет неисправность
машины и аннулирует гарантию.**

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и травм, включая следующие:

1. Используйте этот увлажнитель только так, как описано в данном руководстве. Другое, не рекомендованное использование, может вызвать пожар, поражение электрическим током или травмы.
2. Всегда держите воду в резервуаре для воды при работе с устройством.
3. Если у вас жесткая водопроводная вода, настоятельно рекомендуется использовать дистиллированную воду.
4. Добавляя воду в бак, убедитесь, что вода не попадает в отверстие для выхода пара.
5. Во время работы поверните распылитель пара так, чтобы он был направлен в сторону от детей, стен и мебели.
6. Не добавляйте лекарства любого типа в насадку, базу или резервуар для воды.

7. Не закрывайте отверстия на устройстве и не вставляйте предметы в отверстия.

8. Не наклоняйте и не наклоняйте блок, а также не пытайтесь опорожнить или наполнить его во время работы.

9. Не оставляйте устройство без присмотра в закрытых помещениях, так как воздух может стать насыщенным, и на стенах или мебели останется конденсат. Всегда выходя из комнаты оставляйте дверь / окно приоткрытыми.

10. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте устройство, вилку или шнур в воду или другие жидкости.

11. Если вилка не полностью входит в розетку, переверните вилку. Если она по-прежнему не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику. НЕ пытайтесь обойти это правило безопасности.

12. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей и мест, где по нему можно наступить или споткнуться.

13. Используйте только розетку переменного тока 220–240В.

14. Тщательный контроль необходим, когда какой-либо прибор используется детьми или рядом с ними.

15. Выключайте устройство и отключайте его от розетки, когда он не используется, при перемещении из одного места в другое и перед чисткой.

16. Для отключения сначала выключите устройство, возьмитесь за вилку и выньте вилку из розетки. Никогда не тяните вилку за шнур.

17. Не эксплуатируйте увлажнитель в присутствии взрывоопасных и / или легковоспламеняющихся паров.

18. Не размещайте увлажнитель или какие-либо его части рядом с

открытым огнем, кухонными или другими нагревательными приборами.

19. Не включайте увлажнитель с поврежденным шнуром или вилкой, если продукт неисправен, или если он упал и был поврежден каким-либо образом (см. Гарантию).

20. Использование насадок, не рекомендованных производителем, может быть опасным.

21. Установите увлажнитель на плоскую ровную поверхность вдали от прямых солнечных лучей.

22. Не включайте, если корпус поврежден.

23. Плохое соединение между розеткой переменного тока (розеткой) и вилкой может вызвать перегрев и деформацию вилки. Обратитесь к квалифицированному электрику для замены незакрепленной или изношенной розетки.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО УРОВНЮ ВЛАЖНОСТИ

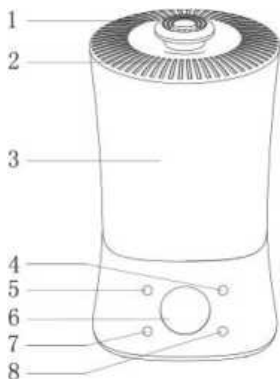
1. Лучше всего поддерживать уровень влажности в пределах 30-50 процентов от относительной влажности.

2. Комфортный уровень влажности будет очень сильно зависеть от комнаты и при изменении комнатных условий.

3. В холодную погоду окна, а иногда и стены могут запотевать или замерзать от чрезмерной влажности в помещении. Если это произойдет, уменьшите настройку интенсивности пара, чтобы избежать повреждений от капель конденсата на подоконнике.

4. Слишком высокая влажность в помещении может привести к скоплению влаги на поверхностях, где могут расти бактерии и грибки. Скопившаяся влага может также повредить мебель, стены и обои.

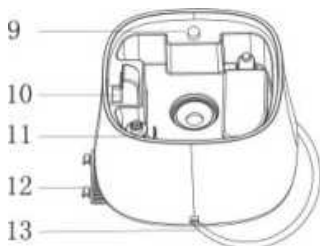
5. Чтобы исключить чрезмерную влажность, особенно в небольших помещениях, выходя из комнаты откройте дверь или окно и соответствующим образом отрегулируйте интенсивность пара.



Модели с электронным управлением:
 VHE-1424WE
 VHE-2036BE
 VHE-4048DE

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ

- 1. Сопло
- 2. Верхняя крышка
- 3. Резервуар для воды.
- 4. Таймер
- 5. Интенсивность / пар
- 6. Экран дисплея
- 7. Ионизация
- 8. Настройка влажности
- 9. Ароматизатор.
- 10. Устройство защиты от нехватки воды.
- 11. Воздушный фильтр.
- 12. Вилка питания.
- 13. Кабель питания



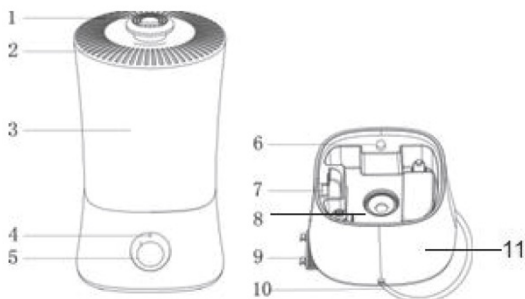
Модели с механическим управлением:

VHM-0108WM

VHM-0209BM

VHM-0310DM

Общая схема изделия



1. Регулятор направления пара
2. Крышка бака
3. Бак
4. Индикатор питания
5. Выключательувлажнителя, регулятор интенсивности пара
6. Светодиодная лампочка
7. Ёмкость для ароматических масел с губкой
8. Поддон
9. Угольный фильтр
10. Кабель питания
11. Подставка

описание функции:

1. Питание / пар: Подключите питание, прибор начнёт работать после легкого нажатия кнопки с включенным светодиодным дисплеем.

Устройство по умолчанию - это минимальный объем пара, затем нажмите кнопку еще раз, это будет второй уровень объема пара. Затем нажмите кнопку еще раз, будет третий уровень. После этого снова нажмите кнопку, она перестает работать.

2. Настройка влажности: прибор автоматически проверит влажность при включении этой кнопки. Влажность можно увеличивать с 40% до 90% на каждые 5%. По умолчанию влажность составляет 40%. Когда влажность окружающей среды равна установленной влажности или выше, прибор перестает работать.

3. Таймер: таймер можно выбрать из 1 часа, 2 часа, 4 часа, 8 часов, чтобы установить прибор в закрытом состоянии. Светодиод покажет время, когда вы слегка нажмете кнопку.

4. Ионизация: после нажатия этой кнопки появляется значок. прибор начинает очищать воздух с помощью генерации отрицательных ионов. Нажмите эту кнопку еще раз, прибор перестанет работать.

5. Спящий режим: удерживайте нажатой кнопку «Установить влажность» в течение 3 секунд, чтобы начать спящий режим, автоматически установите влажность 65%. Предыдущий объем пара продолжает работать. Светодиодный дисплей погаснет после 5 секунд бездействия. Текущий рабочий светодиодный дисплей будет включен при нажатии любой кнопки. Когда дисплей

включен, можно использовать таймер, объем пара и кнопку включения / выключения. Только когда светодиодный дисплей включен, нажмите «установить влажность», чтобы выйти из этой функции.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Откройте крышку, залейте ХОЛОДНУЮ водопроводную или ДИСТИЛИРОВАННУЮ воду. Не превышайте отметку Max.

2. Подключите источник питания.

3. Поверните ручку Power / Mist Intensity по часовой стрелке, чтобы включить. Вы услышите щелчок.

4. Чтобы отрегулировать интенсивность пара, поверните ручку мощности / интенсивности пара соответствующим образом. По часовой стрелке интенсивность пара увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.

"Из-за того, что датчик влажности продукта очень близок к влажности источник: показатель влажности может снизиться на 5-7% от реальной площади влажность »

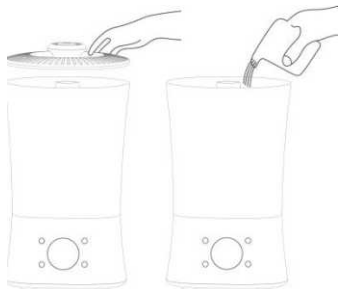
ВНИМАНИЕ! Если вода почти закончится, прибор перестанет работать, индикатор загорится красным. Устройство выключится автоматически.

5. После использования выключите прибор с помощью регулятора интенсивности пара - поверните поверните ручку влево максимально в положение MIN.

ДОБАВЛЕНИЕ ВОДЫ

1. Откройте крышку.
2. Добавьте воды.

Примечание: не превышайте отметку Max.



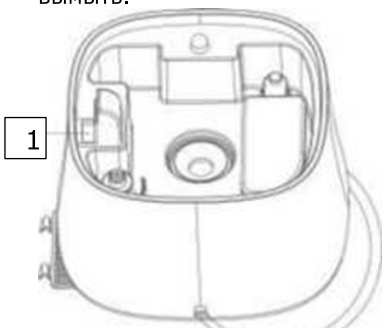
1

2

АРОМАТИЧЕСКИЙ ДИФFUЗОР

Снимите контейнер с ароматизатором со дна основы.

1. Замените ароматизатор и убедитесь, что он надежно закреплен на месте.
2. Осторожно налейте желаемый аромат или масло лекарства в бутылку. Рекомендуется использовать пипетку. Для использования эфирных масел налейте 2 капли на губку в ароматической коробке. Если увлажнитель не будет использоваться в течение длительного времени, губку следует вымыть.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед открытием отделения для ароматизатора сначала необходимо снять емкость с водой и слить воду с основания.

ХРАНЕНИЕ

Не выкидывайте упаковку, которая может пригодиться для хранения устройства.

Тщательно вымойте емкость, основание, отделение для ароматизатора и все остальные части увлажнителя воздуха, а затем высушите их перед хранением. Вода может привести к отложениям, что может негативно сказаться на работе устройства в дальнейшем. Крышка емкости для воды закручивается не плотно. За счет этого крышка и прокладка не слипнутся, что увеличит срок службы прокладки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не генерирует пар.

- Проверьте, подключен ли увлажнитель.
- Поверните регулятор интенсивности по часовой стрелке.
- Проверьте, есть ли в емкости вода.
- Если есть в емкости вода, уровень воды может быть слишком высок.
- Выключите устройство от розетки, снимите емкость и слейте лишнюю воду.
- Проверьте уровень воды, установив прибор на ровную поверхность.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Перед очисткой следует отключить питание и вытащить вилку из розетки.

- Запрещается использовать чистящие средства или химические реагенты для промывки емкости и основания. Чистящее средство, растворенное в воде, может негативно повлиять на выходное отверстие тумана.
- Если емкость с водой слишком грязная, ее необходимо промочить раствором отбеливателя и воды, а затем ополоснуть. Запрещается использовать чистящее средство.
- Вытрите внутреннюю поверхность емкости сухой тряпкой.

•Бутылочку ароматизатора можно промыть теплой водой с небольшим добавлением чистящего средства. Однако карандаш ароматизатора не моется.

•Запрещается разбрызгивать воду устройства в воду, не допускайте попадания на панель управления.

•Запрещается погружать основание устройства в воду, не допускайте попадания воды в отверстие выхода воздуха или любые другие отверстия.

•Регулярно промывайте емкость, а также распылитель пара теплой водой во избежание образования минеральных веществ, особенно в жаркую погоду.

•На распылителе и датчике воды не должно быть никаких минеральных образований. Вытащите емкость для воды и вылейте содержимое.

Прочистите распылитель и датчик с помощью мягкой щетки (старая зубная щетка). Запрещается скоблить распылитель и датчик воды. Запрещается зачищать их металлическими инструментами.

•Если оставить воду в устройстве и не использовать его в течение нескольких дней, то в воде могут начать образовываться бактерии.

•Если увлажнитель воздуха не будет использоваться в течение нескольких дней, необходимо вылить из него всю воду.

•Резервуар для воды и бак следует чистить не реже двух раз в неделю. Избегайте сильных кальциноз ультразвукового аппарата.

•Чтобы заменить угольный фильтр, откройте емкость на дне основания, снимите старый фильтр (рис. 1 и рис. 2), вставьте новый и закройте контейнер. Фильтр следует заменять каждые 6 месяцев. Для этого вам следует приобрести новый фильтр.



рис.1

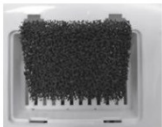


рис.2

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Изделие рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и

при необходимости транспортировать любым видом общественного крытого транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Если прибор не используется в течение длительного времени, он должен быть защищен от пыли и храниться в чистом, сухом месте.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

По окончании срока службы прибор нельзя утилизировать вместе с городскими отходами. Его необходимо доставить в специальный местный центр дифференцированного сбора мусора или к дилеру, предоставляющему эту услугу.

Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья, связанных с неправильной утилизацией, и позволяет регенерировать составляющие материалы для получения значительной экономии энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости утилизировать бытовую технику отдельно, продукт помечен перечеркнутым мусорным баком на колесиках.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность:	25 Вт
Номинальное напряжение:	220-240 В
Номинальная частота:	50/60 Гц
Номинальная сила тока:	0,1 А
Объем резервуара для воды:	4,2 л
Испарение воды:	250 мл/ч
Вес нетто:	1,0 кг
Вес брутто:	1,4 кг

КОМПЛЕКТАЦИЯ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА ЩЕТКА ДЛЯ ЧИСТКИ

1
1

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ 1
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН 1
УПАКОВКА 1

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. УТИЛИЗАЦИЯ

Вы можете помочь в охране окружающей среды! Пожалуйста, соблюдайте местные правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

UA

ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ

Шановний покупець!
Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки "Vegas". Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години.

Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

Важливо

Не занурюйте блок мотора у воду чи будь-яку іншу рідину, а також не мийте його під краном. Використовуйте тільки м'яку вологу тканину для очищення блоку мотора.

ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

1. Не розбирайте прилад, щоб уникнути ураження електричним струмом або пожежі.
2. Цей прилад може використовуватися дітьми у віці від 8 років і старше і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань, якщо їм було надано нагляд або інструкція щодо безпечного використання приладу і розуміння пов'язаної з цим небезпеки.
3. Діти не повинні грати з приладом.
4. Діти у віці від 3 років і менше 8 років не повинні підключати, регулювати і чистити прилад або виконувати обслуговування.
5. Прилад призначений лише для зазначеного використання. Не використовуйте прилад не за призначенням, щоб уникнути несправності пристрою.
6. Не нахиляйтеся близько до вихідного отвору - це може бути небезпечно.
7. Не занурюйте прилад у рідину, щоб уникнути ураження електричним струмом.
8. Не кладіть металеві предмети в прилад, щоб уникнути несправностей під час використання.
9. Не перекручуйте і не розтягуйте або згинайте шнур живлення, щоб уникнути короткого замикання, електрошоку або пожежі.
10. Якщо прилад упустили, перевірте його на наявність пошкоджень. Якщо він пошкоджений, зламаний або деформований, не використовуйте його більше, а зверніться до сервісного центру.
11. Задля уникнення ураження струмом не намагайтесь підключати/вийняти штепсель з розетки вологими руками.
12. Перед використанням перевіряйте, щоб шнур живлення не був пошкоджений задля уникнення короткого замикання.
13. Очищайте шнур живлення від пилу перед використанням, щоб запобігти іскрінню.

14. Не ставте і не вішайте на шнур живлення важкі предмети.
15. Розташуйте прилад на відстані більше 2 метрів від телевізора або радіо під час використання з метою запобігання утворенню перешкод.
16. Не нахиляйте прилад при наливанні в нього води, щоб уникнути неправильної роботи.
17. Не використовуйте прилад, якщо вода в резервуарі замерзла задля уникнення його неправильної роботи.
18. Не забувайте вийняти штепсель з розетки після використання приладу, щоб запобігти ураженню електричним струмом чи пожежі.
19. Не блокуйте отвір розпилення, щоб уникнути пошкодження приладу або його деформації.
20. Тримайте прилад поза досяжністю домашніх тварин. Тварини можуть пошкодити прилад і шнур живлення.
21. Резервуар призначений лише для чистої води; не можна лийте в нього теплу воду.
22. Щоб уникнути нещасного випадку, не забувайте відключати живлення, перш ніж всовувати руку всередину приладу.
23. Якщо під час використання виникає незвичайний звук, припиніть використання приладу і відразу ж вимкніть його.
24. Якщо під час використання виникає незвичайний запах або дим, припиняйте використання приладу і відразу ж вимикайте його.
25. У разі виникнення несправності приладу зверніться до авторизованого сервісного центру.
26. Даний прилад призначений для використання в побутових та аналогічних умовах.

УВАГА

1. Не використовуйте прилад на високому або небезпечному місці, задля запобігання пошкодженню приладу або нещасного випадку.
2. Міняйте воду в резервуарі кожен день і регулярно чистіть внутрішню ємність приладу, щоб уникнути цвілі і неприємного запаху.
3. Розташуйте прилад подалі від меблів, штор і стін, щоб запобігти їх знебарвленню, фарбуванню або деформації.
4. Не ставте прилад на тканину або будь-який інший м'який матеріал, щоб уникнути блокування

- повітрязабірника і запобігання неправильної роботи приладу.
5. Не спрямовуйте отвір розпилення на побутову техніку, в тому числі комп'ютер, мобільний телефон і т.д.
 6. Розташуйте прилад подалі від прямих сонячних променів і обігрівачів.

**Термін служби – 1 рік.
До введення в експлуатацію термін зберігання необмежений.**

Щоб продовжити життя цього зволожувача, настійно рекомендується використовувати дистильовану воду. НІКОЛИ не додавайте у воду ароматизаторів або олії, це призведе до несправності машини та анулювання гарантії.

ВАЖЛИВА ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом та травмування людей, включаючи наступне:

1. Використовуйте цей зволожувач повітря, лише як описано в цьому посібнику. Інше використання, яке не рекомендується, може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або травмування людей.
2. Завжди тримайте воду у резервуарі для води під час роботи пристрою.
3. Якщо у вас жорстка водопровідна вода, настійно рекомендується використовувати дистильовану воду.
4. Додаючи воду в резервуар, переконайтеся, що вода не потрапляє у отвір виходу пари.
5. Під час роботи поверніть розпилювач пара так, щоб він був спрямований в бік від дітей, стін і меблів.

6. Не додавайте ліки будь-якого типу в сопло, базу або резервуар для води.

7. Не закривайте отвори на пристрої та не вставляйте предмети в будь-які отвори.

8. Не нахиляйте блок, а також не намагайтеся спорожнити або наповнити його під час роботи.

9. Не залишайте пристрій без нагляду в закритих приміщеннях, оскільки повітря може насититися і залишити конденсат на стінах або меблях. Завжди виходячи з кімнати, залишайте двері / вікна частково відчиненими.

10. Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте пристрій, штепсель та шнур у воду чи інші рідини.

11. Якщо вилка не повністю входить в розетку, переверніть вилку. Якщо вона як і раніше не підходить, зверніться до кваліфікованого електрика. НЕ намагайтеся обійти цю функцію безпеки.

12. Тримайте шнур подалі від нагрітих поверхонь і місць, де по ньому можна наступити або спіткнутися.

13. Використовуйте лише розетку змінного струму 220-240 В

14. Необхідний ретельний контроль, коли приладом користуються діти або знаходяться поблизу них.

15. **ВИМИКАЙТЕ** пристрій і відключіть його від розетки, коли він не використовується, під час переміщення з одного місця в інше та перед чищенням.

16. Для відключення спочатку вимкніть пристрій, візьміться за вилку та витягніть з розетки. Ніколи не тягніть вилку за шнур.

17. Не використовуйте зволожувач повітря у присутності вибухонебезпечних та / або легкозаймистих парів.

18. Не розміщуйте зволожувач або будь-які його частини поблизу відкритого вогню, кухонного посуду або іншого опалювального приладу.

19. Не використовуйте зволожувач повітря з пошкодженим шнуром або вилкою, а також у разі несправності виробу, падіння та будь-якого пошкодження (див. Гарантію).

20. Використання насадок, які не рекомендовані виробником, може бути небезпечним.

21. Помістіть зволожувач на рівну поверхню подалі від прямих сонячних променів.

22. Не користуйтеся, якщо корпус пошкоджений.

23. Ослаблене прилягання між розеткою змінного струму (розеткою) та штекером може спричинити перегрів та спотворення штекера. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб замінити слабку або зношену розетку.

ПРИМІТКА ПО РІВНЮ ВОЛОГОСТІ

1. Найкраще підтримувати рівень вологості в межах 30-50 відсотків від відносної вологості.

2. Комфортний рівень вологості буде дуже залежити від кімнати та при зміні кімнатних умов.

3. У холодну погоду вікна, а іноді і стіни можуть пітніти або замерзати від надмірної вологості в приміщенні. Якщо це станеться, зменшіть налаштування інтенсивності пари, щоб уникнути пошкоджень від крапель конденсату на підвіконні.

4. Занадто висока вологість в приміщенні може привести до скупчення вологи на поверхнях, у наслідок чого можуть рости бактерії і грибки. Волога, що зібралася може також пошкодити меблі, стіни і шпалери.

5. Щоб виключити надмірну вологість, особливо в невеликих приміщеннях, залиште

відчиненими двері або вікно і відповідно відрегулюйте інтенсивність пари.

Моделі з електронним керуванням:

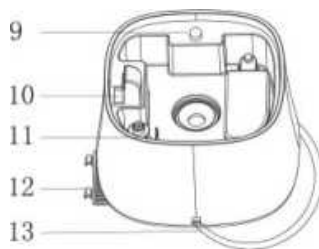
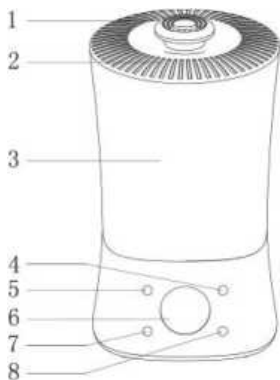
VNE-1424WE

VNE-2036BE

VNE-4048DE

ІДЕНТИФІКАЦІЯ ЧАСТИН

1. Насадка
2. Верхня кришка
3. Бак для води
4. Таймер
5. Інтенсивність / Пара
6. Екран дисплея
7. Іонізація
8. Налаштування вологості
9. Ароматизатор
10. Пристрій захисту від нестачі води
11. Повітряний фільтр
12. Вилка живлення
13. Кабель живлення



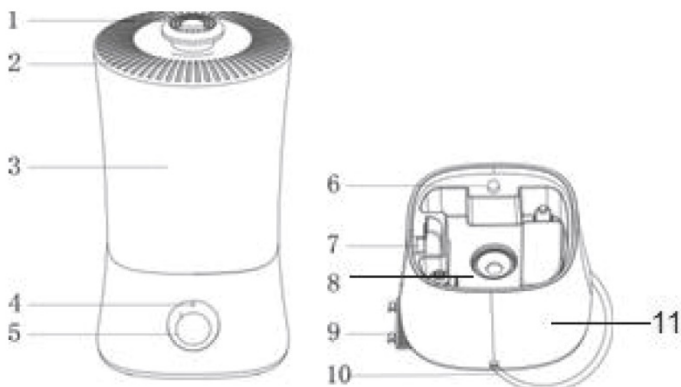
Моделі з механічним керуванням:

VHM-0108WM

VHM-0209BM

VHM-0310DM

ЗАГАЛЬНА СХЕМА ВИРОБУ



- 1. Регулятор напрямлення пари**
- 2. Кришка баку**
- 3. Бак**
- 4. Індикатор живлення**
- 5. Вимикач зволожувача, регулятор інтенсивності пари**
- 6. Світлодіодна лампа**
- 7. Ємність для ароматичних олій з губкою**
- 8. Піддон**
- 9. Вугольний фільтр**
- 10. Кабель живлення**
- 11. Підставка**

Опис функції

1. Живлення/ пар: підключіть живлення, прилад почне працювати після легкого натискання кнопки з включеним світлодіодним дисплеєм.

Пристрій за замовчуванням - це мінімальний обсяг пари, потім натисніть кнопку ще раз, це буде другий рівень обсягу пари. Потім натисніть кнопку ще раз, буде третій рівень. Після цього знову натисніть кнопку, пара перестане працювати.

2. Налаштування вологості: прилад автоматично перевірить вологість при включенні цієї кнопки. Вологість можна збільшувати з 40% до 90% на кожні 5%. За замовчуванням вологість становить 40%. Коли вологість навколишнього середовища дорівнює встановленій вологості або вище, прилад перестане працювати.

3. Таймер: таймер можна вибрати з 1 години, 2 години, 4 години, 8 годин, щоб встановити машину в закритому стані. Світлодіод покаже час, коли ви злегка натиснете кнопку.

4. Іонізація: після натискання цієї кнопки з'являється значок, прилад починає очищати повітря за допомогою генерації негативних іонів. Натисніть цю кнопку ще раз, прилад перестане працювати.

5. Режим: утримуйте кнопку "Встановити вологість» протягом 3 секунд, щоб почати сплячий режим, автоматично встановить вологість 65%. Попередній обсяг пари продовжує працювати.

Світлодіодний дисплей згасне після 5 секунд бездіяльності. Поточний робочий світлодіодний дисплей буде увімкнений при натисканні будь-якої кнопки. Коли дисплей включений, можна використовувати таймер, обсяг пари і кнопку вмикання / вимикання. Тільки коли

світлодіодний дисплей увімкнено, натисніть «встановити вологість», щоб вийти з цієї функції.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Відкрийте кришку, залийте ПРОХОЛОДНУ водопровідну воду або ДИСТИЛЬОВАНУ воду. Не перевищуйте позначку Max.

2. Підключіть джерело живлення.

3. Поверніть ручку живлення / інтенсивності пари за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути. Ви почуєте "кляцання".

4. Щоб відрегулювати інтенсивність пари, відповідно поверніть ручку живлення / інтенсивності пари. За годинниковою стрілкою збільшується інтенсивність пари, а проти годинникової стрілки - зменшується.

"Через те, що датчик вологості продукту дуже близький до джерела вологості, можливо показник вологості може виявитись зниженням на 5-7% від реальної площі вологості "

УВАГА! Якщо вода майже закінчиться, прилад перестане працювати, індикатор загориться червоним. Пристрій вимкнеться автоматично.

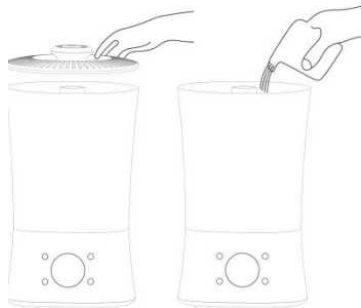
5. Після використання регулятора прилад за допомогою регулятора інтенсивності пари - поверніть поверніть ручку вліво максимально в положення MIN.

ДОДАВАННЯ ВОДИ

1. Відкрийте кришку.

2. Додайте води.

Не перевищуйте позначку Макс.



1

2

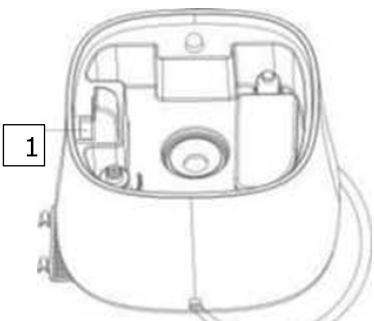
АРОМАТИЧНИЙ ДИФУЗОР

Зніміть контейнер з ароматизатором зі дна основи.

1. Замініть ароматизатор і переконайтеся, що він надійно закріплений на місці.

2. Обережно налейте бажаний аромат або масло/ліки в пляшку. Рекомендується використовувати піпетку. Для використання ефірних масел налейте 2 краплі на губку в ароматичній коробці.

Якщо зволожувач не використовувався протягом тривалого часу, губку слід вимити.



1

ПРИМІТКА:

Перед відкриттям відділення для ароматизатора спочатку необхідно зняти ємність з водою і злити воду з основи.

ЗБЕРІГАННЯ

- Не викидайте упаковку, яка може стати в нагоді для зберігання пристрою.
- Ретельно вимийте ємність, основу, відділення для ароматизатора і всі інші частини зволожувача повітря, а потім висушіть їх перед зберіганням.
- Вода може призвести до відкладень, що може негативно позначитися на роботі пристрою в подальшому.
- Кришка ємності для води закручується нещільно. За рахунок цього кришка і прокладка не злипнуться, що збільшить термін служби прокладки.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Прилад не генерує пару.

- Перевірте, чи підключений зволожувач.
- Поверніть регулятор інтенсивності за годинниковою стрілкою.
- Перевірте, чи є в ємності вода.
- Якщо в ємності є вода, рівень води може бути занадто високий.
- Вимкніть пристрій від розетки, зніміть ємність і злийте зайву воду.
- Перевірте рівень води, встановивши прилад на рівну поверхню.

ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед очищенням слід вимкнути живлення і витягнути вилку з розетки.

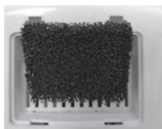
- Ніколи не використовуйте засоби для чищення або хімічні реагенти для промивки ємності і основи. Засіб, розчинений у воді, може негативно вплинути на вихідний отвір туману.
- Якщо ємність з водою надто брудна, її необхідно промочити розчином відбілювача і води, а потім обполоснути. Забороняється використовувати засоби для чищення.
- Витріть внутрішню поверхню ємності сухою тканиною.
- Пляшку ароматизатора можна промити теплою водою з додаванням м'якого засобу. Однак олівець ароматизатора не миється.
- Забороняється розбризкувати воду або рідини на панель керування.
- Ніколи не занурюйте основу пристрою в воду, не допускайте

попадання води в отвір виходу повітря або інші отвори.

- Регулярно промивайте ємність, а також розпилювач туману теплою водою щоб уникнути утворення мінеральних речовин, особливо в жарку погоду.
- На розпилювачі і датчику води не повинно бути ніяких мінеральних утворень. Витягніть ємність для води і вилийте вміст. Почистіть розпилювач і датчик за допомогою м'якої щітки (стара зубна щітка). Забороняється шкребти розпилювач і датчик води. Забороняється зачищати їх металевими інструментами.
- Якщо залишити воду в пристрої і не використовувати його протягом декількох днів, то в воді можуть почати утворюватися бактерії. Якщо зволожувач повітря не буде використовуватися протягом кількох днів, необхідно вилити з нього всю воду.
- Резервуар для води і бак слід чистити не рідше двох разів на тиждень. Уникайте сильних кальциноз ультразвукового апарату.
- Щоб замінити вугільний фільтр, відкрийте ємність на дні підстави, зніміть старий фільтр (рис. 1 і рис. 2), вставте новий і закрийте контейнер. Фільтр слід замінювати кожні 6 місяців. Для цього вам слід придбати новий фільтр.



rys.1



rys.2

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Вибір рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом громадського критого транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) повинне бути недоступним для потрапляння вологи, прямого сонячного світла і повинне виключати можливість механічних ушкоджень. Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, він повинен бути захищений від пилу і зберігатися в чистому, сухому місці.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ПРАВИЛЬНОЇ УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Після закінчення терміну експлуатації прилад не можна викидати як міські відходи. Його потрібно доставити до спеціального центру збору відходів місцевого самоврядування або до дилера, який надає цю послугу.

Утилізація побутового приладу окремо дозволяє уникнути можливих негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я, спричиняючи неправильну утилізацію, а також дозволяє утилізувати складові матеріали для значної економії енергії та ресурсів. Як нагадування про необхідність утилізації побутової техніки окремо, виріб маркується перекресленим колісним смітником.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність:	25 Вт
Номинальна напруга:	220-240 В
Номинальна частота:	50/60 Гц
Номинальна сила струму:	0,1 А
Об'єм резервуара для води:	4,2 л
Випаровування води:	250 мл/г.
Вага нетто:	1,0 кг
Вага брутто:	1,4 кг

КОМПЛЕКТАЦІЯ

ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ	1
ЩІТКА ДЛЯ ЧИЩЕННЯ	1
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	1
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	1
УПАКОВКА	1

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ



Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтеся місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр

утилізації відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики й дизайн виробів.



RO

UMIDIFICATOR CU ULTRASUNETE

Stimate cumpărător!
Vă felicităm pentru că ați cumpărat dispozitivul sub denumirea comercială "Vegas". Suntem siguri că dispozitivele noastre vor deveni asistență esențială și fiabilă în menaj.

Evitați schimbările extreme de temperatură. Schimbarea rapidă a temperaturii (de exemplu, când unitatea este mutată de la temperatura de congelare într-o încăpere caldă) poate provoca condens în interiorul unității și o defecțiune la pornirea acesteia. În acest caz, lăsați unitatea la temperatura camerei cel puțin 1,5 ore înainte de a o porni.

Dacă unitatea a fost în tranzit, lăsați-o în interior timp de cel puțin 1,5 ore înainte de începerea funcționării.

Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură înainte de a repara și utiliza, și păstrați-o pentru referințe viitoare.

CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI
SALVAȚI-LE PENTRU REFERINȚE
ULTERIOARE

MĂSURI DE PRECAUȚIE

1. Nu dezasamblați aparatul pentru a evita șocul electric sau incendiul.
2. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor. Nu permiteți copiilor să utilizeze singuri aparatul pentru a evita orice accident sau vătămare.
3. Aparatul este conceput numai pentru utilizarea specificată. Nu utilizați aparatul în mod necorespunzător, pentru a evita funcționarea defectuoasă a aparatului.
4. Nu vă apropiați de orificiul de pulverizare pentru a preveni vătămarea.

5. Nu scufundați aparatul în lichide pentru a evita șocurile electrice.

6. Nu introduceți obiecte metalice în aparat pentru a evita funcționarea defectuoasă în timpul utilizării.

7. Nu răsuciți, nu întindeți și nu îndoiiți cablul de alimentare pentru a evita scurtcircuitele, șocurile electrice sau incendiile.

8. Dacă ați scăpat jos aparatul, verificați-l cu atenție pentru a vă convinge că acesta nu este deteriorat. Dacă acesta este deteriorat, fărâmat sau deformat, nu îl mai utilizați, ci contactați centrul de service.

9. Nu conectați / deconectați ștecherul din priză cu mâinile ude pentru a evita electrocutarea.

10. Înainte de utilizare, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat pentru a evita scurtcircuitul.

11. Înainte de utilizare, curățați cablul de alimentare de praf pentru a împiedica scînteierea.

12. Nu plasați obiecte grele pe cablul de alimentare.

13. Puneți aparatul la o distanță mai mare de 2 metri de televizor sau radio în timpul utilizării pentru a preveni interferențele.

14. Nu înclinați aparatul atunci când turnați apă în el pentru a evita funcționarea defectuoasă.

15. Nu utilizați aparatul dacă apa din recipient a înghețat pentru a preveni funcționarea defectuoasă.

16. Nu uitați să scoateți fișa din priză după ce ați folosit aparatul pentru a preveni scurtcircuitul sau incendiul.

17. Nu blocați orificiul de pulverizare pentru a evita deteriorarea dispozitivului sau deformarea acestuia.

18. Nu lăsați aparatul la îndemâna animalelor de companie. Animalele pot deteriora aparatul și cablul de alimentare, ceea ce poate duce la incendiu.

19. Recipientul este destinat numai pentru apă curată; nu turnați apă caldă în recipient.

20. Pentru a evita accidentarea, nu uitați să deconectați aparatul de la rețea înainte de a atinge aparatul.

21. Dacă în timpul utilizării apare un sunet neobișnuit, opriți aparatul și deconectați-l imediat de la rețea.

22. Dacă în timpul utilizării apare un miros neobișnuit sau fum, opriți aparatul și deconectați-l imediat de la rețea.

23. În cazul unei defecțiuni a aparatului, contactați un centru de service autorizat.

24. Acest aparat este destinat utilizării în medii de uz casnic și în medii similare.

ATENȚIE

1. Nu utilizați aparatul într-un loc înalt sau nesigur pentru a preveni deteriorarea aparatului sau accidentarea.

2. Schimbați apa în recipient în fiecare zi și curățați în mod regulat recipientul intern al aparatului pentru a evita mușcăiul și mirosul neplăcut.

3. Așezați aparatul departe de mobilier, perdele și pereți pentru a preveni decolorarea, murdărirea sau deformarea.

4. Nu puneți aparatul pe țesute sau ori alte materiale moi, pentru a evita blocarea prizei de aer și pentru a împiedica funcționarea incorectă a aparatului.

5. Nu îndreptați orificiul de pulverizare spre aparatele de uz casnic, inclusiv spre calculator, telefon mobil etc.

6. Așezați aparatul departe de lumina directă a soarelui și încălzitoare.

Durata de funcționare – 1 an.

Înainte de punerea în funcțiune, perioada de depozitare este nelimitată.

Pentru a prelungi durata de viață a acestui umidificator, se recomandă utilizarea apei distilate. NICIODATA nu adăugați parfum sau ulei în apă, va cauza defectarea aparatului și anularea garanției.

CITITI SI PASTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL INTRODUCERE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚA

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vatamari corporale, inclusiv următoarele:

1. Utilizați acest umidificator numai așa cum este descris în acest manual. Alte utilizări nerecomandate pot provoca incendii, electrocutări sau vatamari corporale.

2. Aveți întotdeauna apă în rezervorul de apă atunci când folosiți unitatea

3. Utilizați numai apă curată pentru a umple rezervorul. Se recomandă utilizarea apei distilate.

4. Când adăugați apă în rezervor, asigurați-vă că apa nu intră în orificiul de ieșire a vaporilor.

5. În timpul funcționării, rotiți duza de aburi, astfel încât aceasta să nu se îndrepte spre copii, pereți sau mobilier.

6. Nu adăugați medicamente de nici un fel în duza, baza sau rezervorul de apă.

7. Nu acoperiți niciun orificiu sau nu introduceți obiecte în orificiul.

8. Nu înclinați sau rasturnați aparatul, nu încercați să goliți sau să umpleți în timpul funcționării.

9. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în încăperi închise, deoarece aerul ar putea deveni saturat și ar lăsa condens pe pereți sau pe mobilier. Lăsați întotdeauna usa / fereastra camerei parțial deschise.

10. Pentru a vă proteja împotriva socurilor electrice, nu scufundați unitatea, sau cablul în apă sau în alte lichide.

11. Dacă stecherul nu se fixează complet în 27rize, rotiți stecherul. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat. NU încercați să remediați această caracteristică de siguranță.

12. Țineți cablul departe de suprafețele încălzite și de zonele în care se poate misca.

13. Utilizați numai o priză 220-240V AC

14. Supravegherea este necesară atunci când aparatul este folosit de copii sau în apropierea acestora.

15. Opriteți aparatul și deconectați-l din 27utat atunci când nu îl utilizați, când va 27utate dintro locație în alta și înainte de curățare.

16. Pentru deconectare, mai întâi opriți aparatul, prindeți stecherul și trageți de la 27rize de perete. Nu trageți niciodată de cablu.

17. Nu acționați umidificatorul în prezența gazelor 27xplosive și / sau inflamabile.

18. Nu așezați umidificatorul sau alte 27omponent în apropierea unei flăcări

deschise, a unui aparat de gatit sau a unui alt aparat de incalzire.

19. Nu actionati umidificatorul cu un cablu sau stecher deteriorate, in cazul in care produsul functioneaza defectuos sau este deteriorate in orice mod (consultati garantia).

20. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de producator poate fi periculoasa.

21. Plasati umidificatorul pe o suprafata plana, departe de lumina directa a soarelui.

22. Nu folositi aparatul daca observati carcasa deteriorate.

23. Folosirea a unei prize uzate poate cauza supraincalzirea si o deteriorare a stecherului. Contactati un electrician calificat pentru a inlocui priza uzata.

NOTA PRIVIND NIVELUL DE UMIDITATE

1. Cel mai bine este sa pastrati nivelul de umiditate intre 30-50%.

2. Nivelul de confort al umiditatii va varia de la o camera la alta si cu schimbarea, conditiilor camerei.

3. In vreme rece, ferestrele si, pereti pot ingheta de la umiditatea excesiva. Daca se intampla acest lucru, reduceti intensitatea aburilor, pentru a evita deteriorarea datorita scurgerii apei condensate pe pervazurile ferestrelor.

4. Prea multa umiditate in camera poate permite cresterea bacteriilor si ciupercilor pe suprafata peretilor. Umiditatea excesiva poate deteriora mobilierul, peretii, tapetul etc.

5. Pentru a elimina umiditatea excesiva, in special in incaperile mici, lasati usa sau fereastra camerei deschise si reglati in mod corespunzator intensitatea aburului.

Model Electronic:

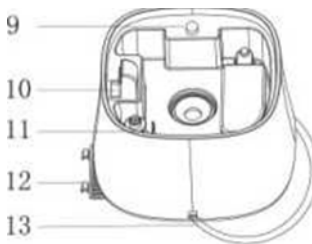
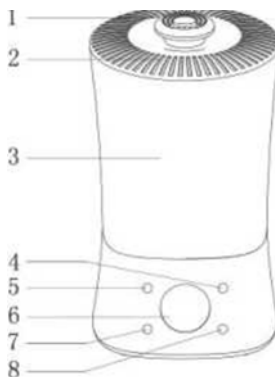
VHE-1424WE

VHE-2036BE

VHE-4048DE

DESCRIERE APARAT

1. Duza
2. Capacul superior
3. Rezervor apa
4. Timer/Temporizator
5. Pornire/Aburi
6. Afisaj
7. Loni
8. Setare umiditate
9. Difuzor de parfum/arome
10. Dispozitiv de protectie impotriva lipsei de apa
11. Filtru aer
12. Cablu de alimentare
13. Cablu de alimentare



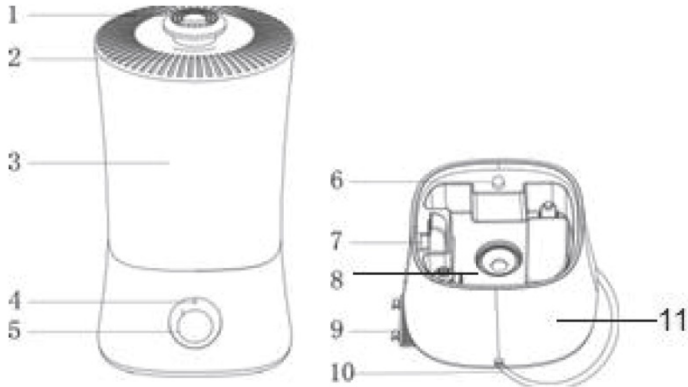
Model Mechanical:

VHM-0108WM

VHM-0209BM

VHM-0310DM

DESEN GENERAL AL PRODUSULUI



1. Duza de pulverizare

2. Capacul rezervorului

3. Rezervor

4. Indicator luminos

5. Comutator umidificator pornit / oprit, buton control intensitate ceață

6. Lumina LED

7. Cutie de aromă

8. Bazin

9. Filtru de carbon

10. Cablu de alimentare

11. Baza

Descriere functii

1. Pornire/ Aburi: Conectati cablul de alimentare, aparatul incepe sa functioneze dupa ce apasati butonul usor, cu LED-ul afisat in acest moment. Dispozitivul este setat la volum de aburi minim, daca doriti sa mariti intensitatea de aburi apasati din nou butonul, acesta va fi al doilea nivel al volumului de aburi, apoi apasati din nou butonul, pentru al treilea nivel. Dupa aceea, apasati din nou butonul pentru a opri functionarea.

2. Setarea umiditatii: Aparatul va verifica automat umiditatea in momentul pornirii. Umiditatea poate fi crescuta de la 40% la 90% la fiecare 5%. Umiditatea setata la pornirea aparatului este de 40%. Cand umiditatea mediului este egala cu umiditatea setata sau mai mare, aparatul se opreste din functionare.

3. Temporizator/Timer: Apasati butonul "Timer," pentru pornirea temporizatorului. Temporizatorul poate fi setat la 1 ora, 2 ore, 4 ore, 8 ore pana la oprirea aparatului... LED-ul 1 va afisa timpul ales cand apasati usor butonul.

4. IONI: Odata apasat acest buton, pictograma este activata. aparatul incepe sa purifice aerul cu un generator de ioni negativi. Apasati din nou acest buton, pentru a opri functionarea aparatului

5. Modui de dormit: Mentineti apasat butonul "Setati umiditatea" 3 secunde pentru a porni modul de dormit, Reglati umiditatea cu 65% . Volumul precedent de aburi continua sa functioneze. Afisajul cu LED-uri va fi oprit dupa nicio operatie timp de 5 secunde. Afisajul cu LED-uri va fi aprins cand apasati orice buton. Cand afisajul este activat, puteti actiona temporizatorul, volumul de aburi si butonul pornit / oprit. Numai atunci cand afisajul cu LED-uri este aprins, apasati "setati umiditatea" pentru a iesi din aceasta functie.

FOLOSIREA UMIDIFICATORULUI

1. Deschideti capacul, Umpleti cu apa de la robinet sau apa distilata.

- NU utilizati apa calda. Nu adaugati parfum sau ulei in apa - puteti provoca functionarea defectuoasa a unitatii.

- Nu depasiti marcajul Max.

1. Conectati sursa de alimentare.

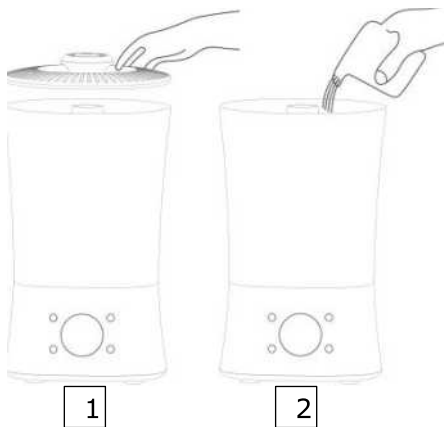
2. Rotiti butonul Pornire / Intensitate aburi in sensul acelor de ceasornic pentru a porni. Veti auzi un "clic".

3. Pentru a regla intensitatea vaporilor, rotiti corespunzator butonul Pornire / Intensitate aburi. In sensul acelor de ceasornic ,creste intensitatea aburului iar in sensul invers acelor de ceasornic scade.

"Datorita faptului ca senzorul de umiditate al produsului este foarte aproape de sursa de umiditate, este posibil ca indicatorul de umiditate sa indice o scadere de 5-7% fata de umiditatea reala"

ATENȚIE! Dacă apa aproape se scurge, aparatul nu va mai funcționa, indicatorul va deveni roșu. Dispozitivul se va opri automat.

5. După utilizare, opriți dispozitivul folosind regulatorul de intensitate a ceții - rotiți mânerul la stânga maximă în poziția MIN.

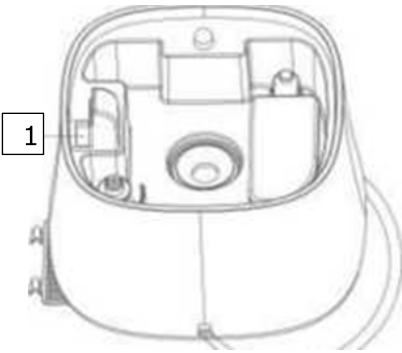


ADAUGAREA APEL

1. Deschideti capacul.

2. Adaugati apa.

Nota Nu depasiti semnul Max



AROMATIZANT DE AER

Indepartati recipientul de parfum din partea inferioara a bazei.

1. Inlocuiti parfumul la baza si asigurati-va ca este bine fixat
 2. Turnati cu atentie parfumul sau medicamentul dorit in sticla. Folositi o pipeta. Pentru a folosi uleiuri esențiale, turnați 2 picături pe un burete într-o cutie de parfum.

Dacă umidificatorul nu va fi folosit pentru o lungă perioadă de timp, burețele trebuie spălate.

NOTA:

Înainte de a deschide recipientul pentru arome, este necesar să scoateți recipientul cu apă și să scurgeți apa din bază.

PĂSTRARE

Nu aruncați ambalajul care poate fi folosit pentru păstrarea aparatului.

Spălați bine recipientul, baza, recipientul pentru arome și toate celelalte părți ale umidificatorului și apoi uscați-le înainte de depozitare. Dacă apa este lăsată în aparat în timpul depozitării, acesta se poate întări și poate lăsa depuneri care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.

Capacul recipientului de apă nu se strânge bine. Acest lucru va împiedica lipirii capacului și garniturii, și va prelungi durata de funcționare a garniturii.

DEPANAREA PROBLEMELOR

Aparatul nu produce ceață.

- Verificați dacă umidificatorul este conectat.

- Rotiți butonul de intensitate în sensul acelor de ceasornic
- Verificați dacă în recipient este apă.
- Dacă în recipient este apă, nivelul apei poate fi prea mare. Deconectați dispozitivul de la priză, scoateți recipientul și scurgeți excesul de apă.
- Verificați nivelul apei, plasând aparatul pe o suprafață plană.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE TEHNICA

Înainte de curățare, deconectați aparatul alimentarea și scoateți fișa din priză.

- Nu utilizați agenți de curățare sau substanțe chimice pentru a clăti recipientul și baza. Detergentul dizolvat în apă poate afecta negativ priza de ceață.

- Dacă recipientul cu apă este prea murdar, acesta trebuie înmuiat într-o soluție de înălbitor și apă și apoi clătit. Nu folosiți niciodată detergent.

- Ștergeți suprafața interioară a recipientului cu o cârpă uscată.

- Sticla pentru arome poate fi spălată cu apă caldă, cu puțină adaos de detergent slab. Cu toate acestea, bara aromatizantului nu se spală.

- Nu pulverizați apă sau lichide pe panoul de comandă.

- Nu scufundați baza aparatului în apă, nu permiteți pătrunderea apei în orificiul de evacuare a aerului sau în alte orificii.

- Curățați și clătiți în mod regulat cu apă caldă recipientul, precum și pulverizatorul de ceață, pentru a evita acumularea substanțelor minerale, în special în timpul caldă.

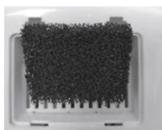
- Pe pulverizator și pe senzorul de apă nu trebuie să fie depuneri minerale. Scoateți recipientul de apă și scurgeți conținutul acestuia. Curățați pulverizatorul și senzorul cu o perie moale (periuță de dinți veche). Nu răzuți pulverizatorul sau senzorul de apă. Nu curățați cu scule metalice.

- Dacă lăsați apa în recipient timp de mai mult de două zile, în apă se pot dezvolta bacterii. Dacă umidificatorul nu este folosit timp de câteva zile, este necesar de golit toată apa din acesta.

- Rezervorul de apă și rezervorul trebuie curățate cel puțin de două ori pe săptămână. Evită-i pe cei puternici calcificarea aparatului cu ultrasunete.
- Pentru a înlocui filtrul de cărbune, deschideți recipientul din partea de jos a bazei, scoateți filtrul vechi (fig. 1 și fig. 2), introduceți unul nou și închideți container. Filtrul trebuie înlocuit la fiecare 6 luni. Pentru a face acest lucru, trebuie să achiziționați un nou filtru.



rys.1



rys.2

CONDITII DE DEPOZITARE

Produsul se recomandă să fie depozitat în condiții de depozitare sau de origine și să fie transportat prin orice tip de transport public închis într-un ambalaj individual de consum disponibil. Locul de depozitare (transport) nu trebuie expus la umezeală, la lumina directă a soarelui și ar trebui să excludă posibilitatea de avarie mecanică. Dacă aparatul nu este folosit mult timp, acesta trebuie protejat împotriva prafului și depozitat într-un loc curat și uscat.

La sfârșitul perioadei de valabilitate, produsul nu trebuie aruncat asemeni deșeurilor menajere.

Trebuie dus la un centru de colectare a deșeurilor cu regim special sau unui dealer care se ocupa de astfel de servicii speciale de salubritate.

Depozitarea separată a aparatelor electrocasnice evita riscul apariției unor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății, ce pot decurge din aruncarea necorespunzătoare a acestora și face posibilă recuperarea materialelor reciclabile astfel încât să ducă la economisirea energiei și resurselor.

Pentru atenționarea mențiunilor de mai sus, produsul este marcat cu o lada de gunoi încercuită.

CARACTERISTICI TEHNICE

Putere:	25 W
Tensiune nominală:	220-240 V
Frecvență nominală:	50/60 Hz
Curent nominal:	0,1 A
Volumul recipientului de apă:	4,2 l
Evaporarea apei:	250 ml/h
Greutate netă:	1,0 kg
Greutate brută:	1,4 kg

COMPLETARE

UMIDIFICATOR DE AER	1
PERIE DE CURATAT	1
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	1
CARD DE GARANȚIE	1
AMBALAJ	1

ȘIGURANȚA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR. ELIMINARE

Puteți contribui la protejarea mediului! Respectați reglementările locale: transmiteți echipamentele electrice care nu funcționează într-un centru adecvat de eliminare a deșeurilor.



Producătorul își rezervă dreptul de a modifica caracteristicile tehnice și designul produselor.

